

SATAN IN IŠKARIOT

Po nemškem izvirniku K. Mays

...da! Sedaj pa sem kar in da mu je ime Ben Afra." In s tem je bila zadeva pri kraju.

Še tisti večer sem poslal v Zagwan sela in naročil laži-Hunterju, naj bo drugi dan ob asru pripravljen pri vasi Uneka.

Večer nam je prijetno minil, pozno smo legli spat.

Drugo jutro pa se je gospod vojnih trum opravičil. Priprave na bojni pohod da ga bodo vzle ves dan v zakup. Poslovil se je in odšel v Uneko nadzorovat čete.

Kmalu po obedu smo odjezdili tudi mi v Uneko.

Konjica je bila pripravljena. Vojaki so imeli vsi dobre konje, oboženi so bili s puškami, sabljami in sulicami. Na moj nasvet je vzel Kruger še nekaj brzih kamel s seboj, utegnili smo jih potrebovati. Razume se, da nas je spremljala tudi karavana tovornih kamel z živili, s strelivom, s šotori in z drugo prtljago. Razen tega je dobil vsak vojak svoj meh z vodo. V Orientu sodčkov in sodov ne poznajo, vsaj na potovanju po puščavi ne. Vodo nosijo s seboj v kozjih mehovih, ki jih napolnijo pri vsakem studencu. Naša pot je sicer šla po običajni južni karavanski cesti in studencjev je bilo ob taki "cesti" dovolj, po največ dan hoda s vsaksebi, tako da so karavane od taborišča do taborišča preskrbele s svežo vodo. Pa lahko se je zgodilo, da so nas Ayari prisilili na pota, kjer ni bilo vode, nujno bi rabili polne mehove.

Malo pred asrom je prispel Jonatan Melton. Jezdil je še precej dobrega konja, pa tudi tovrnega konja si je omislil, živila mu je nosil.

Pridružil se nam je, pa Kruger bej je mignil in se obrnil k meni:

"Povej temule človeku, kar sem ti že včeraj dejal, da ne sme jezdit ob moji strani! Gospod vojnih trum se kot vrhovni poveljnik ne sme ponižati do takega tujca."

Stopil sem k laži-Hunterju.

"O pravem času ste prispeli! Koj odrinemo."

Ampak, sem pogledal po tovornem konju, "mnogo prtljage imate —! Vam ne bo v nadlego?"

"Prav nič! Nekaj živil sem vzel s seboj, da ne bom vam za sitnost."

"Nekaj vam moram povedati — Kruger bej je sicer dovolil, da smete jezdit z nami, ne želi pa, da bi jezдили v njegovi družbi."

Bejevo naročilo je bilo prav za prav žaljivo. Mislim sem, da bo res tudi užaljen.

Pa še vesel je bil.

"Hvala lepa! Zelo ljubo mi je!"

"Tako —? Me veselil! Bal sem se že, da boste rekli, premalo sem prosil za vas —"

"O ne! Izposlili ste mi, da smem z vami, več ne zahtevam. Tudi sam ne želim potovati v družbi z gospodom vojnih trum. Opazoval bi me, neprijetno bi mi bilo."

"Ampak dolgočasili se bode —! Vojaki ne znajo angleški!"

"O, dovolj znam arabski, da lahko katero zinem. Nič se ne bojte za mene!"

Ob asru so se zbrali vojaki, Kruger bej je pokleknil, se priklanjal k popoldanskemu solncu in molil.

Nato smo odrinili.

III.

Zaloigra v puščavi.

O našem potovanju po puščavi mi, mislim, ni treba na široko pripovedovati.

(Dalje prihodnjič)

PODPIRAJTE SLOVENSKE TRGOVCE

Osvajanje narodov potom jezika

Osvojitve se ne vrše samo z orožjem, marveč je njih obstoj jači in dolgotrajnejši, ako so bile izvršene z uma svitlim mečem, pred vsem s prodiranjem omike, trgovine in tehnike v kraje, ki so v tem oziru bolj zastali in manj razviti. Pri tem igra jezik osvojevalca kot posredovalec kulturne in gospodarske povezanosti izredno važno vlogo. Obenem z gospodarstvom, političnim prizadevanjem ter kulturnim prodiranjem se tudi jezik osvojevalca bori za prvenstvo, kajti jezik je ključ do uspeha na vseh naštetih področjih.

Ob porazu Francije se je glasila splošna sodba, da s tem francoska država ni padla samo glede političnega ugleda na položaj sile drugega reda, marveč je z njim tudi francoska omika zadobila tako hud udarec, da bo francoski jezik posledje večjim uspehom izpodrival druge jezike. Posamezni pojavi v nekatere država že potrjujejo te napovedi, vendar pa ta proces ne pojde tako naglo, kakor si to predstavljajo nekateri posebno črnogledi ljudje. Bili so časi, ko se je poznanje francoske omike in znanje francosčine silno razširilo obenem s porastom francoske vojaške sile ter po ogromnih vojaških osvojitvah. Vendar to nikakor ni bil edini činiatelj, ki je širil francoski jezik med druge narode. V dobi Ludovika XIV. francoske revolucije in Napoleona Francija ni bila le najmočnejša vojaška država Evrope, marveč je bila tudi žarišče evropske omike ter nosilka šteje evropske omike ter nosilka komaj 40 milijonov duš, ni mogel obdržati svojih pozicij spriče petkrat večjega števila Anglosasov ter mnogobrojnih narodov, ki so si v razvoju prilik usvojili angleščino kot mednarodni instrument sporazumeva-

nja. Francija je v začetku našega veka še prevladovala kot kulturno središče, vendar se je morala odpovedati prevažnim gospodarskim in kolonialnim postojankam, n. pr. ob Misisipiju, v Kanadi in v Indiji.

Vsa Evropa odnosno sloji, ki so predstavljal nje narode v svetovni javnosti, — dvorci, plemstvo, mesečanstvo, izobraženstvo — je še dolga desetletja živela v popolni odvisnosti od francoske omike, ko so bili že davno odstranjeni vsi sledovi Napoleonskih osvojitve. Šele prepored in probuja drugih narodov, kar je spet v nemalji meri zaslug galskega duha, sta v osnovi izpremenila položaj ter močno omejila razširjenost francosčine, ki se je po tradiciji vzdržala le še kot diplomatski jezik vse do naših dni. Prvo vrzel sta v to domeno francosčine zasekali Anglija in Amerika, ki sta po svetovni vojni začela pošiljati na mednarodne zборе zastopnike, popolnoma neveščje dotodnjega tradicionalnega diplomatskega jezika. Anglosaške dežele — Amerika, Anglija, Kanada, Južna Afrika, Avstralija in dežele, ležeče v političnem ali gospodarskem območju obeh anglosaških velesil — Japonska, Kitajska in Indija, so zadale odločilni udarec monopolnemu stališču francosčine v mednarodni diplomaciji.

Dočim je območje angleščine v svetu stalno rastle, se je območje francosčine postopoma krčilo, dokler ni v naših časih ostalo omejeno na Sredozemlje, bližnji vzhod ter na vzhodno Evropo. Narod, ki šteje komaj 40 milijonov duš, ni mogel obdržati svojih pozicij spriče petkrat večjega števila Anglosasov ter mnogobrojnih narodov, ki so si v razvoju prilik usvojili angleščino kot mednarodni instrument sporazumeva-

drugimi narodi. Angleščina in ruščina sta si že nekako razdelili področja: anglosaška govorica bo vsekakor ohranila svoje prvenstvo v pomorskem prometu, na kopnem pa v Severni Ameriki ter na vsem območju britanskega imperija, dočim se bo ruščina še dolgo morala zadovoljiti z značajem celinskega svetovnega jezika, omejenega na večji del Evrope in Azije.

Obsežno področje španščine in portugalščine, ki gospodarita razen na Pirenejskem polotoku še v vsej južni in srednji Ameriki ter Mehiki, bo ostalo neokrnjeno. Italijanski in nemški jezik, ki zadnja leta s tako dinamično silovitostjo, zahtevata zase naslov svetovnega jezika, imata za sedaj malo nade, da v dolgem času dosežeta bistveno izpremembo svojega položaja. Jezik naših južnih sosedov še ni dosegel postojanke, ki jo ima danes francosčina, nemščina pa ima dva resna prednika v lestvici — angleščino in ruščino. Dokler se ravnotežje sil ne ustanovi v smislu nemških in italijanskih zahtev, se tudi področje obeh jezikov ne bo razširilo preko sedanjih meja.

Babra

Veliko ljudi — in to mnogo več, ko bi si človek mislil — je bolj neumnih, kakor to dovolijo policija. In če gre za tujke, ki so kot znano le zgolj slučajno posrečene besede, se celo najkrepkejši možakar sesede. Saj ni treba, da bi se zgodilo kaj posebnega; nikakor! Kar pojdi, napravi pameten obraz in izgovori dvajsetkrat na dan besedo giša (namesto hiša), pa te ne bo nihče grajal, niti te popravil, marveč se bo čim bolj izogibal, da bi v pogovoru s teboj izgovarjal to besedo; saj, kaj pa ve, če nemara le ni bolj pravilna kot hiša?

Z ženo sva napravila tozadevni poskus.

"Ivanka," sem ji dejal, "daj va iznajti novo besedo, besedo brez smisla in pameti! Kaj deš k besedi babra?"

"Babra? Kaj pa je to?"

"Nič. Beseda babra z glagolom babrati ni nič. To je prazna posoda, ki bova z njo šla med ljudi in videla, kaj bodo dali noter."

In sva šla.

Najprej sva stopila v trgovino.

Ivanka je vprašala: "Ali imate babro?"

Spretni prodajalec je koj odgovoril: "Babra je naša specialiteta. Pri nas dobite babro po vseh cenah — žal, smo pa babro vprav pred petimi minutami povsem razprodali. Ali vam moremo s čim drugim postreči?"

Kako sem se muzal!

Spotoma sva kupila časopis. Razprodajalca sem zapletel v kratek pogovor. Slednjič sem hinavsko vprašal: "In kako je pri vas z babrami?"

Previdno se je ozrl na vse strani in zašepetal: "Kaj naj bi vam odgovoril na to, gospod, saj sami veste..."

Potem sva šla v kavarno na kavo.

Pomignil sem natakarku, rekoč: "Kje pa morem pri vas babrati?"

Odgovoril je: "Na desni poleg bifeja."

In pri tem ni niti obrazu spreminil!

Zvečer sva šla v gledališče. Pri blagajni sem vprašal po igri, po igralcih. Blagajničarka mi je prijazno pojasnjevala.

"Kaj pa babre?" sem nato vprašal.

Povedala mi je: "Jako velike!" je rekla, "posebno ob nedeljah!" Pa je nisem hotel vprašati, kaj si je pri tem mislila.

Uspeh je bil torej dober? Kaj še! Naravnost sijajen, boljši, kot sva pričakovala! Poskus z babro sva drug dan ponovila in kar verjeti nisva mogla, ko je čez štirinajst dni nato zapel neki pevec v moderni popevki o ljube-

zni in babrah. Pri tvoritvi te besede sva pozabila na odličnega stihotvorca in šele zdaj sva zvedela, da je babra edina in že zdavnaj iskana rima za besedo kobra...

(Jo Hans Rosler.)

Zaradi dveh volov

Živinorejec Michel Wauquier iz Sombrefa v belgijski provinci Namuru je pri svojem begu v Francijo pustil doma 175 glav živine. Ko se je vrnil, je našel samo še del črede. Najbolj ga je bolela izguba obeh najljubših mu volov Kastorja in Poluksa, kakor ju je bil imenoval v romantičnem navdihnjenju.

Čul je, da so bili te živali prodali nekemu trgovcu z živino Alphonso Gossiauxu v Marbaisu, pa je stopil k njemu. Zvedel je, da je ta prodal obe živali spet nekemu Lucienu Paquetu v Saint-Geryju. Wauquier je odšel tudi tja, a je prišel prepozno. Vola sta bila med tem že na poti v Charleroi v klavnico, Wauquier je pohitel v Charleroi, a je prišel tja "50-odstotno prepozno." Kastor je bil med tem že zapustil dolino solz in Poluks je baš čakal na svojo usmritev. Seveda so možu ustregli in so mu vola izročili za drugega, ki jim ga je obljubil v zameno. Napol vesel, napol žalosten se je vrtil živinorejec obrnil proti domačemu kraju.

Na Finskem razsaja zagonetna konjska bolezen, za katero še ne poznajo uspešnega zdravlila.

MALI OGLASI

Išče se žensko

Išče se mlajše dekle ali pa starejšo žensko za hišna opravila. Dober dom. Plača po dogovoru. Vprašajte na 956 E. 185. St., telefon IVanhoe 7330. (x)

Delo dobi

Moški dobi delo za hišnega oskrbnika (janitor). Vprašajte na 390 E. 156. St. (195)

Hiša naprodaj

Proda se hiša za 2 družini, 6 sob spodaj, 6 zgorej, 2 furneza, garaža, vse v dobrem stanu; nizka cena. Podrobnosti se dobi na 6106 St. Clair Ave. (Aug. 20, 22, 27, 29)

Fine češplje!

Naprodaj so fine češplje za prezerviranje ali za jesti sveže.

Valentin Mavko
North Dayton Rd.
Route 84
Madison, O. (194)

Dobra investicija

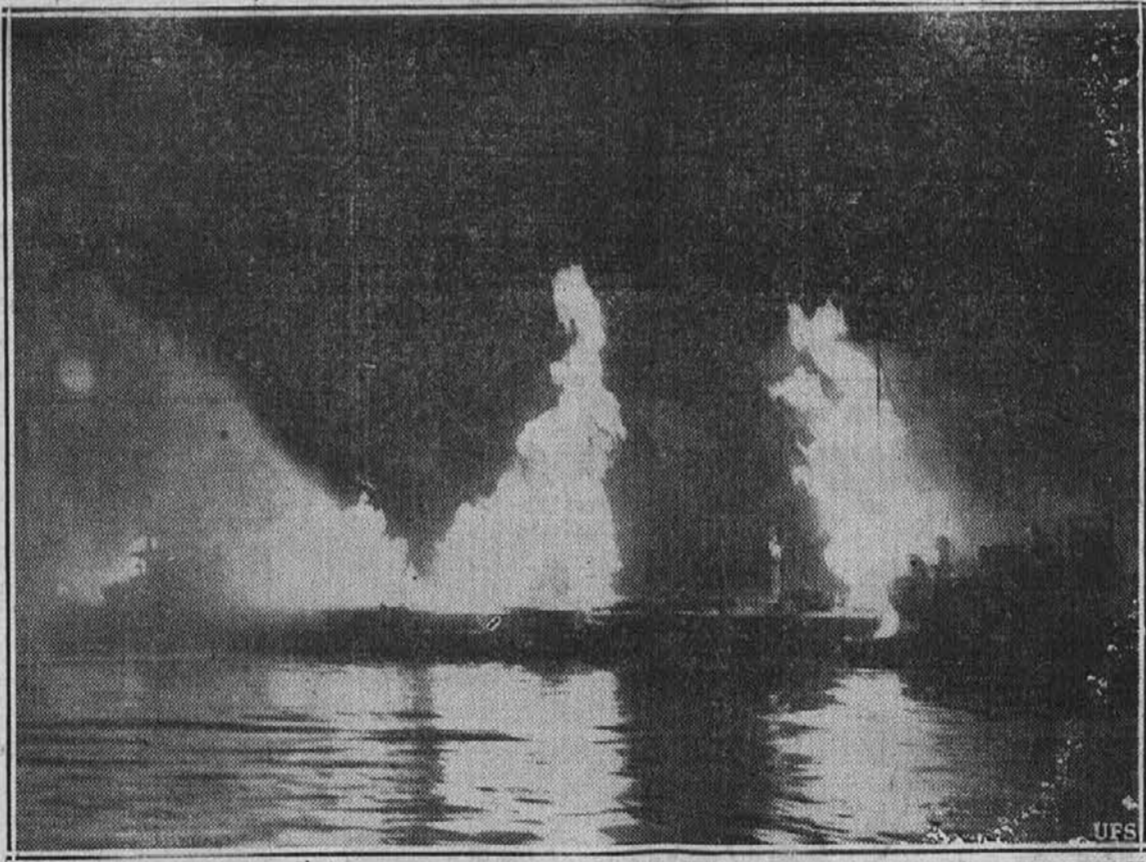
Radi smrti v družini se proda po zelo nizki ceni poslopje, v katerem je dobro idoča gostilna z licenco D-1 in D-2 ter dobro vpeljana brivnica in stanovanje. Poslopje se nahaja na zelo prometnem prostoru. V gostilni so tri biljardne mize in sploh vsa gostilniška oprema, ravno tako je tudi brivnica popolno opremljena. Oglasite se na 788 E. 222. St., Euclid, O. ali pokličite lastnika Ivanhoe 5538-W. (197)

Če trpite!

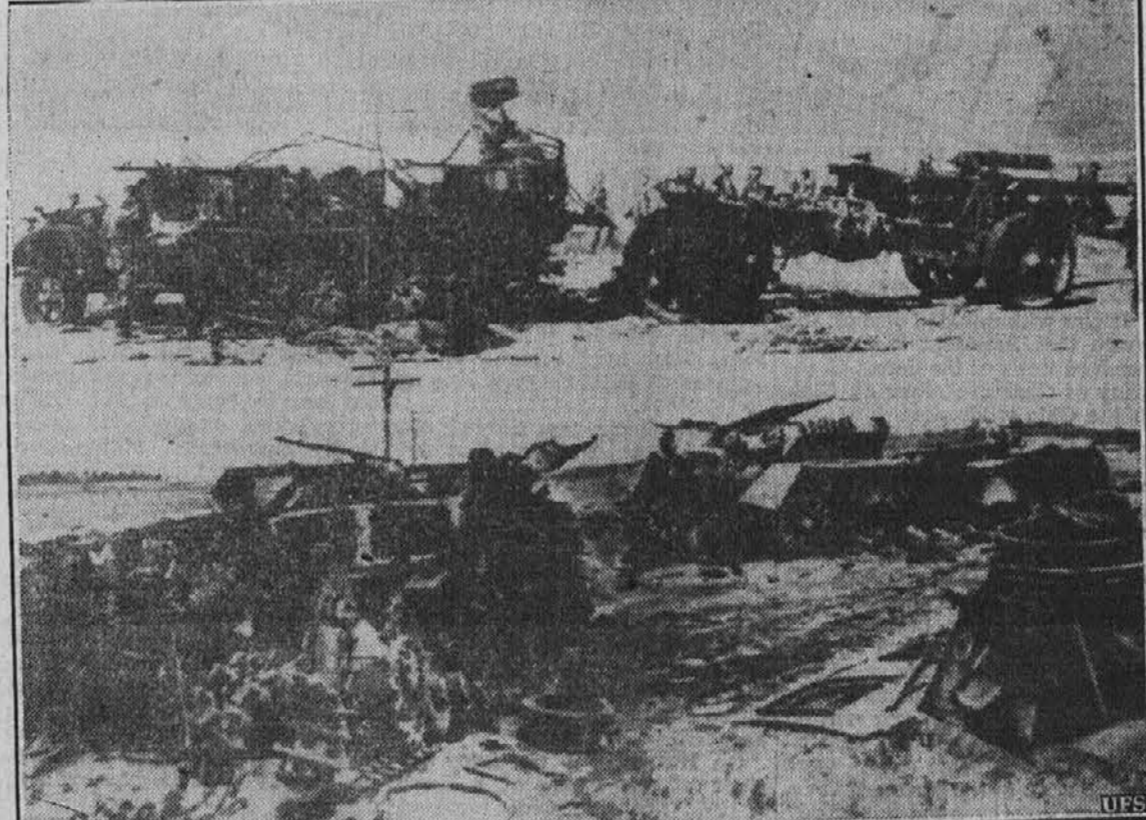
Ako trpite na nerednosti v želodcu, jetrih, ledicah, vranci, revmi, visokem pritisku krvi, ali zastareli poškodbi, pridite k meni, da vidim, kaj morem storiti za vas. Imel sem velik uspeh v 25 letih v takih slučajih. Jaz se poslužujem stare evropske in najnovejše metode bolnišnic pri zdravljenju.

Pridite do doktorja, ki razume vaš materin jezik in vam lahko razloži na razumljiv način.

Dr. Paul Welsh
HYDROPATHIC CLINIC
(specialist v starih boleznih)
Uradne ure:
1 do 5 popoldne, razen v sredo
423 Citizens Bldg.
850 Euclid Ave.
Telefon: MAin 6016.
(Wed. -x)



Do sto čevljev visoko v zrak so švigali plameni iz oljnega tankerja "Transiter," ko je eksplodiralo 750,000 galon olja na reki Rouge blizu Detroita. Nesreča je zahtevala dvoje življenj in več ranjenih. Policija preiskuje vzroke eksplozije.



Gornja slika je bila posneta na rusko-nemškem bojišču in nam predstavlja (zgornji) veliki nemški top in več oklopnih tankov in traktor, ki so ostali razdejani in zapuščeni na bojišču. Slika je bila poslana iz Moskve.

